



Produkt Katalog 2006

Tracht-Odenthal





Oberflächen- und Griffgestaltung Finish- and handle-design

- B** brüniert
gun metal finish
- BI** brüniert, PVC-Tauchisolation
gun metal finish, PVC covered handles
- C** mattverchromt
dull chrome plated
- CI** mattverchromt, PVC-Tauchisolation
dull chrome plated, PVC covered handles
- CC** mattverchromt, mit einfarbiger Comfort-grip Hülle
dull chrome plated, with one-coloured Comfort-grip isolation
- CK** mattverchromt, mit zweifarbiger Mehrkomponenten Hülle Comfort-plus
dull chrome plated, with two-coloured more component grip isolation Comfort-plus
- CP** verchromt, poliert
chrome plated
- CPI** verchromt, poliert, PVC-Tauchisolation
chrome plated, PVC covered handles
- CPC** verchromt, poliert, mit einfarbiger Comfort-grip Hülle
chrome plated, with one-coloured Comfort-grip isolation
- CPK** verchromt, poliert, mit zweifarbiger Mehrkomponenten Hülle Comfort-plus
chrome plated, with two-coloured more component grip isolation Comfort-plus
- VDE** verchromt, poliert, mit zweifarbiger Mehrkomponenten Hülle VDE Comfort-plus
chrome plated, with two-coloured more component grip isolation VDE Comfort-plus
- IEC** verchromt, poliert, Tauchisolation nach EN/IEC 60900
stückgeprüft mit AC 10.000 V und zugelassen für 1.000 V
chrome plated, PVC covered handles according to EN/IEC 60900
tested piece by piece up to AC 10.000 V and released on 1000 V
- IECK** verchromt, poliert, mit zweifarbiger Mehrkomponenten Hülle Comfort-plus nach EN/IEC 60900
stückgeprüft mit AC 10.000 V und zugelassen für 1.000 V
chrome plated, with two-coloured more component grip isolation Comfort-plus according to EN/IEC 60900
tested piece by piece up to AC 10.000 V and released on 1000 V

**Weitere Oberflächen- und Griffgestaltungen auf Anfrage!
Please ask for more finish- and handle-design!**



Drahtklassen Types of wires

- weicher Draht, Bronze- und Kupferdraht, Drahtstifte
Zugfestigkeit bis 800 N/mm²

copper wire
tensile strength up to 800 N/mm²
- ◐ mittelharter Draht, Stahldraht
Zugfestigkeit 1600 N/mm²

medium hard wire, steel wire
tensile strength 1600 N/mm²
- gehärteter Stahldraht, Pianodraht
Zugfestigkeit 2300 N/mm²

hardened steel wire, piano wire
tensile strength 2300 N/mm²

Erklärung der Artikel-Nummer (Beispiel): Explanation of article-number (example):

0140	00	160	CPC
Gundmodell model	interner Code internal code	Länge (mm) length (mm)	Oberfläche und Griff finish and handle



1120
DIN ISO 5746

Kombizange 1120

Vergütungsstahl nach DIN.
Backen mit Brennerloch und vorstehender Zusatzschneide.
Schneiden induktiv gehärtet. Für weichen Draht und Stahldraht.

Engineer`s Pliers 1120

Heat-treated steel according to DIN.
Jaw with pipe grip and side cutter. Edges induction hardened.
For soft wire and steel wire.



Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK

Art.-Nr.	Länge/Length	○	◐	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC,CK,CPK
112000165	165 mm/6,5"	Ø 2,5 mm	Ø 1,8 mm	170 g	200 g
112000185	185 mm/7,25"	Ø 2,8 mm	Ø 2,0 mm	230 g	260 g
112000205	205 mm/8"	Ø 3,0 mm	Ø 2,5 mm	290 g	320 g

1130
DIN ISO 5746

Kombizange 1130

Vergütungsstahl nach DIN.
Backen mit Brennerloch und nicht vorstehender Zusatzschneide.
Schneiden induktiv gehärtet. Für weichen Draht und Stahldraht.

Engineer`s Pliers 1130

Heat-treated steel according to DIN.
Jaw with pipe grip and flush side cutter. Edges induction hardened.
For soft wire and steel wire.



Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK

Art.-Nr.	Länge/Length	○	◐	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC,CK,CPK
113000165	165 mm/6,5"	Ø 2,5 mm	Ø 1,8 mm	170 g	200 g
113000185	185 mm/7,25"	Ø 2,8 mm	Ø 2,0 mm	230 g	260 g
113000205	205 mm/8"	Ø 2,5 mm	Ø 2,5 mm	290 g	320 g



0135
DIN ISO 5749

Kraftseitenschneider 0135



Vergütungsstahl nach DIN.
Schneiden induktiv gehärtet. Für Stahldraht und gehärteten Stahldraht (Piano-Draht).

Heavy Duty Diagonal Side Cutting Nipper 0135

Heat-treated steel according to DIN.
Edges induction hardened.
For steel wire and hardened steel wire (Piano-wire).



Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK

Art.-Nr.	Länge/Length			Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC,CK,CPK
013500145	145 mm/5,75"	Ø 2,0 mm	Ø 1,6 mm	170 g	200 g
013500165	165 mm/6,5"	Ø 2,5 mm	Ø 2,0 mm	230 g	260 g
013500200	200 mm/8"	Ø 3,0 mm	Ø 2,5 mm	290 g	320 g

0131
DIN ISO 5748

Kraft-Vorschneider 0131



Vergütungsstahl nach DIN.
Schneiden induktiv gehärtet. Für Stahldraht und gehärteten Stahldraht (Piano-Draht).

Heavy Duty End Cutting Nipper 0131

Heat-treated steel according to DIN.
Edges induction hardened. For steel wire and hardened steel wire (Piano-wire).



Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK

Art.-Nr.	Länge/Length			Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC,CK,CPK
013100160	160 mm/6,5"	Ø 2,5 mm	Ø 2,2 mm	200 g	220 g
013100200	200 mm/7,25"	Ø 3,0 mm	Ø 2,5 mm	300 g	320 g



0132
DIN ISO 5748

Vornschneider 0132 180 mm

Vergütungsstahl nach DIN.

Schwere Ausführung. Schneiden induktiv gehärtet. Für weichen Draht, Stahldraht und gehärteten Stahldraht (Piano-Draht).

End Cutting Nipper 0132 180 mm

Heat-treated steel according to DIN.

Heavy duty pattern. Edges induction hardened. For soft wire, steel wire and hardened steel wire (Piano-wire).



Ausführung/Finish: BI

Art.-Nr.	Länge/Length	○	◐	●	Gewicht/Weight BI
013200180	180 mm/7"	Ø 3,2 mm	Ø 2,5 mm	Ø 2,0 mm	310 g

0302

Draht-/Mittenschneider 0302

Vergütungsstahl nach DIN.

Schneiden induktiv gehärtet. Für gehärteten Stahldraht (Piano-Draht).

Wire Centre Cutter

Heat-treated steel according to DIN.

Edges induction hardened. For hardened steel wire (Piano-wire).



Ausführung/Finish: BI

Art.-Nr.	Länge/Length	●	Gewicht/Weight BI
030200200	200 mm/8"	Ø 2,0 mm	340 g
030200260	260 mm/10"	Ø 3,0 mm	615 g



1330
DIN ISO 5749

Seitenschneider 1330

Vergütungsstahl nach DIN.
Schneiden induktiv gehärtet. Für weichen Draht und Stahldraht.

Side Cutting Nipper 1330

Heat-treated steel according to DIN.
Edges induction hardened. For soft wire and steel wire.

Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK



Art.-Nr.	Länge/Length	○	◐	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
133000130	130 mm/5,25''	Ø 2,3 mm	Ø 1,5 mm	120 g	150 g
133000145	145 mm/5,75''	Ø 2,5 mm	Ø 1,8 mm	160 g	180 g
133000160	160 mm/6,25''	Ø 2,8 mm	Ø 2,0 mm	200 g	220 g
133000180	180 mm/7''	Ø 3,0 mm	Ø 2,5 mm	260 g	290 g

0133
DIN ISO 5749

Seitenschneider 0133 Modell Odenthal

Vergütungsstahl nach DIN.
Schneiden induktiv gehärtet. Für weichen Draht, Stahldraht und gehärteten Stahldraht (Piano-Draht).
Extrem hohe Schneidleistung bei geringem Kraftaufwand.

Side Cutting Nipper 0133 model Odenthal

Heat-treated steel according to DIN.
Edges induction hardened. For soft wire, steel wire and hardened steel wire (Piano-wire).
Extrem large cutting-effect among little effort.

Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK



Art.-Nr.	Länge/Length	○	◐	●	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
013300130	130 mm/5,25''	Ø 2,3 mm	Ø 1,5 mm	Ø 1,3 mm	100 g	120 g
013300145	145 mm/5,75''	Ø 2,5 mm	Ø 1,8 mm	Ø 1,4 mm	135 g	160 g
013300160	160 mm/6,25''	Ø 2,8 mm	Ø 2,0 mm	Ø 1,6 mm	160 g	190 g



0140
DIN ISO 5745

Flachrundzange 0140 mit Schneide

Vergütungsstahl nach DIN.
Mit langen, oval spitzen Backen, gerade.
Mit Schneide und Brennerloch. Schneiden induktiv gehärtet.

Snipe Nose Pliers 0140 with side cutter

Heat-treated steel according to DIN.
With long, half-round jaws, straight. With cutting edges and pipe grip.
Edges induction hardened.



Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
014000145	145 mm/5,75"	100 g	120 g
014000165	165 mm/6,5"	130 g	150 g
014000200	200 mm/8"	170 g	200 g

0141
DIN ISO 5745

Flachrundzange 0141 mit Schneide

Vergütungsstahl nach DIN.
Mit langen, oval spitzen Backen, abgewinkelt. Mit Schneide und Brennerloch. Schneiden induktiv gehärtet.

Snipe Nose Pliers 0141 with side cutter

Heat-treated steel according to DIN.
With long, half-round jaws, bent. With cutting edges and pipe grip.
Edges induction hardened.



Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
014100165	165 mm/6,5"	130 g	150 g
014100200	200 mm/8"	170 g	200 g



0142
DIN ISO 5745

Flachzange 0142

Vergütungsstahl nach DIN.
Mit kurzen, flachen Backen. Greifflächen gezahnt.

Flat Nose Pliers 0142

Heat-treated steel according to DIN.
With short, flat jaws. Gripping surfaces serrated.

Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
014200160	160 mm/6,25''	150 g	180 g

0144
DIN ISO 5745

Rundzange 0144

Vergütungsstahl nach DIN.
Mit kurzen, runden Backen. Greifflächen gezahnt.

Round Nose Pliers 0144

Heat-treated steel according to DIN.
With short, round jaws. Gripping surfaces serrated.

Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
014400160	160 mm/6,25''	145 g	175 g



0146
DIN ISO 5745

Langbeck-Flachzange 0146

Vergütungsstahl nach DIN.
Mit langen, flachen Backen. Greifflächen gezahnt.

Flat Nose Pliers 0146 long jaws

Heat-treated steel according to DIN.
With long, flat jaws. Gripping surfaces serrated.

Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
014600160	160 mm/6,75''	155 g	175 g

0148
DIN ISO 5745

Langbeck-Rundzange 0148

Vergütungsstahl nach DIN.
Mit langen, runden Backen. Greifflächen gezahnt.

Round Nose Pliers 0148 long jaws

Heat-treated steel according to DIN.
With long, round jaws. Gripping surfaces serrated.

Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
014800160	160 mm/6,25''	145 g	175 g



0164

Abisolierzange 0164

Vergütungsstahl nach DIN.
Mit Öffnungsbegrenzung. Mit Messingstellschraube und Druckfeder.

Wire Stripping Pliers 0164

Heat-treated steel according to DIN.
With opening limitation. With brass-screw and spring.

Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
016400160	160 mm/6,25''	125 g	150 g

0166

Abisolierzange 0166 Modell Rekord

Vergütungsstahl nach DIN.
Ein spezielles, sicheres Abisoliersystem mit enormer Arbeits- und Zeitersparnis. Keine Querschnittseinstellung, keine Beschädigung des Kupferdrahtes, keine Anleitung erforderlich.

Wire Stripping Pliers 0166 model Rekord

Heat-treated steel according to DIN.
A special stripping system. The special knives adjust automatically to the wire. No damage of the copper conductors.

Ausführung/Finish: C, CP, CC, CPC, CK, CPK



Art.-Nr.	Länge/Length	Abisolierbereich/ for wire	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
0166100160	160 mm/6,25''	Ø 0,5 mm-5,0 mm	160 g	185 g
0166200160	160 mm/6,25''	Ø 0,3 mm-1,2 mm	160 g	185 g



0151
DIN ISO 8976

Wasserpumpenzange 0151

Chrom-Vanadium-Stahl.
Durchgestecktes Gelenk.

Water Pump Pliers 0151

High-class Chrom-Vanadium-Steel.
Box joint.

Ausführung/Finish: C, CP



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C, CP
015100175	175 mm/7"	150 g
015100240	240 mm/9,5"	290 g

0152
DIN ISO 8976

Wasserpumpenzange 0152 Doppelrillengewerbe

Chrom-Vanadium-Stahl.
Mit verstärktem Doppelrillengewerbe. Selbsthemmendes Brennerloch.

Water Pump Pliers 0152 double groove joint

High-class Chrom-Vanadium-Steel.
With double groove joint. Self adjusting pipe grip.

Ausführung/Finish: C, CP



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C, CP
015200240	240 mm/9,5"	420 g



0153
DIN ISO 8976

Wasserpumpenzange 0153 Modell Rekord

Chrom-Vanadium-Stahl.

Schnellspann-Verstellung. Mit durchgestecktem Zahnrastgelenk und selbsthemmendem Brennerloch. Schenkel griffig geprägt. Durch den Spezial-Rastenverschluß bleibt die Zange fest in der Einrastnut. Kein Verstellen während der Arbeit.

Water Pump Pliers 0153 model Rekord

High-class Chrom-Vanadium-Steel.

Multiple-Slip-Joint. Box joint with pipe grip. Flared handles with serration. The special fastening holds fast the handles in the grooves. No shifting during working.



Ausführung/Finish: CP

Art.-Nr.	Länge/Length	Spannbereich/ Spread	Gewicht/Weight CP
015300250	250 mm/10"	50 mm/2"	480 g
015300375	375 mm/15"	70 mm/2,75"	1050 g

01531
DIN ISO 8976

Wasserpumpenzange 01531 Schnellspannverstellung

Chrom-Vanadium-Stahl.

Einhand-Druckknopfverstellung mit durchgestecktem Gelenk und selbsthemmendem Brennerloch. Schenkel griffig geprägt. Durch den Spezial-Rastenverschluß bleibt die Zange fest in der Einrastnut. Kein Verstellen während der Arbeit.

Water Pump Pliers 01531

High-class Chrom-Vanadium-Steel.

With one hand adjustment by pressing button. Box joint with pipe grip. Flared handles with serration. The special fastening holds fast the handles in the grooves. No shifting during working.



Ausführung/Finish: CP

Art.-Nr.	Länge/Length	Spannbereich/ Spread	Gewicht/Weight CP
015310250	250 mm/10"	50 mm/2"	480 g



0021

Wasserpumpenzange 0021 Original Rotfuß

Chrom-Vanadium-Stahl.

Stufenlos verstellbar. Sicheres Zufassen durch selbstthemmendes Brennerloch.

Water Pump Pliers 0021 original Rotfuß

High-class Chrom-Vanadium-Steel.

Stepless removing. Safety grip by self adjusting pipe grip.



Ausführung/Finish: C

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C
002100260	260 mm/10,25"	470 g



0300
DIN ISO 9243

Kneif- oder Kantenzange 0300

Vergütungsstahl nach DIN.
Schneiden induktiv gehärtet. Für extreme Beanspruchung.

Carpenter's Pincer 0300

Heat-treated steel according to DIN.
Edges induction hardened. For extremely demand.

Ausführung/Finish: B, BI



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight B	Gewicht/Weight BI
030000180	180 mm/7''	315 g	340 g
030000200	200 mm/7,75''	340 g	370 g
030000225	225 mm/9''	370 g	400 g

0301
DIN ISO 9242

Rabitz- oder Monierzange 0301

Vergütungsstahl nach DIN.
Schneiden induktiv gehärtet. Für extreme Beanspruchung.

Tower Pincer 0301

Heat-treated steel according to DIN.
Edges induction hardened. For extremely demand.

Ausführung/Finish: B, BI



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight B	Gewicht/Weight BI
030100220	220 mm/8,5''	380 g	310 g
030100250	250 mm/10''	410 g	440 g
030100280	280 mm/11''	500 g	530 g



1200
DIN ISO 5746

Kombizange 1200 VDE

Vergütungsstahl nach DIN.
Backen mit Brennerloch und vorstehender Zusatzschneide.
Schneiden induktiv gehärtet. Für weichen Draht und Stahldraht. VDE geprüft.

Engineer`s Pliers 1200 VDE

Heat-treated steel according to DIN.
Jaw with pipe grip and side cutter. Edges induction hardened.
For soft wire and steel wire. VDE proofed.



Ausführung/Finish: VDE, IEC, IECK

Art.-Nr.	Länge/Length	○	◐	Gewicht/Weight VDE
120000165	165 mm/6,5"	Ø 2,5 mm	Ø 1,8 mm	200 g
120000185	185 mm/7,25"	Ø 2,8 mm	Ø 2,0 mm	260 g
120000205	205 mm/8"	Ø 3,0 mm	Ø 2,5 mm	320 g

1330
DIN ISO 5749

Seitenschneider 1330 VDE

Vergütungsstahl nach DIN.
Schneiden induktiv gehärtet. Für weichen Draht und Stahldraht. VDE geprüft.

Side Cutting Nipper 1330 VDE

Heat-treated steel according to DIN.
Edges induction hardened. For soft wire and steel wire. VDE proofed.



Ausführung/Finish: VDE, IEC, IECK

Art.-Nr.	Länge/Length	○	◐	Gewicht/Weight VDE
133000145	145 mm/5,75"	Ø 2,5 mm	Ø 1,8 mm	180 g
133000160	160 mm/6,25"	Ø 2,8 mm	Ø 2,0 mm	220 g
133000180	180 mm/7"	Ø 3,0 mm	Ø 2,5 mm	290 g



1333

Seitenschneider mit Abisolierfunktion 1333

Vergütungsstahl nach DIN.
Schneiden induktiv gehärtet. Abisolieren für ein- und mehradrige Leiter 1,5 mm² und 2,5 mm². Für weichen Draht und Stahldraht. Geprüft nach IEC/EN 60900:2004.

Side Cutting Nipper with stripping-function 1333

Heat-treated steel according to DIN.
Edges induction hardened. Stripping for single and multiple conductors 1,5 mm² and 2,5 mm². For soft wire and steel wire. According to IEC/EN 60900:2004.



Ausführung/Finish: IEC, IECK

Art.-Nr.	Länge/Length	○	◐	Gewicht/Weight VDE
133300160	160 mm/6,25''	Ø 2,8 mm	Ø 2,0 mm	190 g

1350
DIN ISO 5749

Kraftseitenschneider 1350 VDE

Vergütungsstahl nach DIN.
Schneiden induktiv gehärtet. Für Stahldraht und gehärteten Stahldraht (Piano-Draht). VDE geprüft.

Heavy Duty Diagonal Side Cutting Nipper 1350 VDE

Heat-treated steel according to DIN.
Edges induction hardened. For steel wire and hardened steel wire (Piano-wire). VDE proofed.



Ausführung/Finish: VDE, IEC, IECK

Art.-Nr.	Länge/Length	◐	●	Gewicht/Weight VDE
135000165	165 mm/6,5''	Ø 2,5 mm	Ø 2,0 mm	260 g
135000200	200 mm/8''	Ø 3,0 mm	Ø 2,5 mm	320 g



1400
DIN ISO 5745

Flachrundzange 1400 VDE mit Schneide

Vergütungsstahl nach DIN.
Mit langen, oval spitzen Backen, gerade. Mit Schneide und Brennerloch.
Schneiden induktiv gehärtet. VDE geprüft.

Snipe Nose Pliers 1400 VDE with side cutter

Heat-treated steel according to DIN.
With long, half-round jaws, straight. With cutting edges and pipe grip.
Edges induction hardened. VDE proofed.



Ausführung/Finish: VDE, IEC, IECK

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight VDE
140000165	165 mm/6,5''	150 g
140000205	200 mm/8''	200 g

1410
DIN ISO 5745

Flachrundzange 1410 VDE mit Schneide

Vergütungsstahl nach DIN.
Mit langen, oval spitzen Backen, abgewinkelt. Mit Schneide und Brennerloch.
Schneiden induktiv gehärtet. VDE geprüft.

Snipe Nose Pliers 1410 VDE with side cutter

Heat-treated steel according to DIN.
With long, half-round jaws, bent. With cutting edges and pipe grip.
Edges induction hardened. VDE proofed.



Ausführung/Finish: VDE, IEC, IECK

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight VDE
141000165	165 mm/6,5''	150 g
141000205	200 mm/8''	200 g



1460
DIN ISO 5745

Langbeck-Flachzange 1460 VDE

Vergütungsstahl nach DIN.
Mit langen, flachen Backen. Greiffläche gezahnt. VDE geprüft.

Flat Nose Pliers 1460 VDE long jaws

Heat-treated steel according to DIN.
With long, flat jaws. Gripping surfaces serrated. VDE proofed.

Ausführung/Finish: VDE, IEC, IECK



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight VDE
146000165	165 mm/6,5''	180 g

1480
DIN ISO 5745

Langbeck-Rundzange 1480 VDE

Vergütungsstahl nach DIN.
Mit langen, runden Backen. Greiffläche gezahnt. VDE geprüft.

Round Nose Pliers 1480 VDE long jaws

Heat-treated steel according to DIN.
With long, round jaws. Gripping surfaces serrated. VDE proofed.

Ausführung/Finish: VDE, IEC, IECK



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight VDE
148000165	165 mm/6,5''	170 g



1640

Abisolierzange 1640 VDE

Vergütungsstahl nach DIN.
Mit Öffnungsbegrenzung. Mit Messingstellschraube und Druckfeder.
VDE geprüft.

Wire Stripping Pliers 1640 VDE

Heat-treated steel according to DIN.
With opening limitation. With brass-screw and spring.
VDE proofed.



Ausführung/Finish: VDE, IEC, IECK

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight VDE
164000160	160 mm/6,25''	150 g

1660

Abisolierzange 1660 VDE Modell Rekord

Vergütungsstahl nach DIN.
Ein neuartiges, sicheres Abisoliersystem mit enormer Arbeits-und Zeitersparnis.
Messer auf abzuisolierenden Drahtquerschnitt selbsteinstellend. VDE geprüft.

Wire Stripping Pliers 1660 VDE model Rekord

Heat-treated steel according to DIN.
A new strippin system.The special knifes adjust automatically to the wire.
No damage of the copper conductors. VDE proofed.



Ausführung/Finish: VDE, IEC, IECK

Art.-Nr.	Länge/Length	Abisolierbereich/ for wire	Gewicht/Weight VDE
166000165	160 mm/6,25''	Ø 0,5 mm-5,0 mm	185 g



0303

Aderendhülsenzange 0303 Modell Odenthal

Vergütungsstahl nach DIN.
 Für Aderendhülsen (DIN 46228) von 0,25 mm² bis 2,50 mm². Mit Spezialprisma zum Abisolieren und einem Drahtschneider für weichen Draht. (Bitte beachten Sie auch die Aderendhülzensets am Ende des Kataloges)



Crimping Pliers 0303 model Odenthal

Heat-treated steel according to DIN.
 For uninsulated cord end-sleeves (DIN 46228) from 0,25 mm² - 2,50 mm². Edges for soft wire. With special prisma for wire stripping. (Please notice the crimping pliers sets at the end of the catalogue)

Ausführung/Finish: BI, IC

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight BI, IC
030300155	155 mm/6''	190 g

03031

Aderendhülsenzange 03031 Modell Odenthal

Vergütungsstahl nach DIN.
 Für Aderendhülsen (DIN 46228) von 0,50 mm² bis 16,00 mm². Mit Spezialprisma zum Abisolieren und einem Drahtschneider für weichen Draht. (Bitte beachten Sie auch die Aderendhülzensets am Ende des Kataloges)



Crimping Pliers 03031 model Odenthal

Heat-treated steel according to DIN.
 For uninsulated cord end-sleeves (DIN 46228) from 0,50 mm² - 16,00 mm². Edges for soft wire. With special prisma for wire stripping. (Please notice the crimping pliers sets at the end of the catalogue)

Ausführung/Finish: BI, IC

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight BI, IC
030310220	220 mm/8,5''	280 g



03032

Aderendhülsenzange 03032 Modell Odenthal

Vergütungsstahl nach DIN.

Für Aderendhülsen (DIN 46228) von 10,00 mm² bis 35,00 mm².

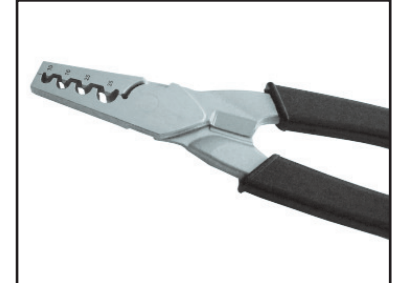
(Bitte beachten Sie auch die Aderendhülzensets am Ende des Kataloges)

Crimping Pliers 03032 model Odenthal

Heat-treated steel according to DIN.

For uninsulated cord end-sleeves (DIN 46228) from 10,00 mm² - 35,00 mm².

(Please notice the crimping pliers sets at the end of the catalogue)



Ausführung/Finish: BI, IC

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight BI, IC
030320220	220 mm/8,5''	280 g

0280

0281

0282

0283

DIN ISO 9654

Elektronik-Seitenschneider 0280-0281-0282-0283

Aus hochwertigem Sonderstahl geschmiedet, runde Kopfform, mit Feder.

Nr.0280 - mit Schneidwate

Nr.0281 - ohne Schneidwate

Nr.0282 - ohne Schneidwate, Zangengriffe abgewinkelt

Nr.0283 - mit Schneidwate und Drahtklemme

Electronic Side Cutter 0280-0281-0282-0283

Drop forged from high-quality special steel, round head, with spring.

No.0280 - with external bevel

No.0281 - without external bevel

No.0282 - without external bevel, bent handles

No.0283 - with external bevel and wire clamp



Ausführung/Finish: BI

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight BI
028000110	110 mm/4,25''	70 g
028100110	110 mm/4,25''	70 g
028200110	110 mm/4,25''	70 g
028300110	110 mm/4,25''	70 g



0284
0285
 DIN ISO 9654

Elektronik-Seitenschneider 0284-0285

Aus hochwertigem Sonderstahl geschmiedet, spitze Kopfform, mit Feder.
 Nr.0284 - mit Schneidwate
 Nr.0285 - ohne Schneidwate

Electronic Side Cutter 0284-0285

Drop forged from high-quality special steel, pointet head, with spring.
 No.0284 - with external bevel
 No.0285 - without external bevel



Ausführung/Finish: BI

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight BI
028400110	110 mm/4,25''	70 g
028500110	110 mm/4,25''	70 g

0286
0287
0288
 DIN ISO 9655

Elektronik-Greifzange 0286-0287-0288

Aus hochwertigem Sonderstahl geschmiedet, kurze Form, mit Feder.
 Nr.0286 - Flachzange
 Nr.0287 - Flachrundzange
 Nr.0288 – Rundzange

Electronic Long Nose Pliers 0286-0287-0288

Drop forged from high-quality special steel; short pattern; with spring.
 No.0286 - flat jaws
 No.0287 - half round jaws
 No.0288 - round jaws



Ausführung/Finish: BI

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight BI
028600120	120 mm/4,75''	70 g
028700120	120 mm/4,75''	70 g
028800120	120 mm/4,75''	70 g



0154
DIN 5256

Sicherungsringzange 0154 für Innenringe (Bohrungen)

Chrom-Vanadium-Stahl.

Zum Spannen von Sicherungsringen nach DIN 472, 984 und ähnlich.

Schenkel griffig geprägt. Durch Spezialverfahren höchste Spitzengenaugigkeit und Verschleißfestigkeit.

Circlip Pliers 0154 internal (bores)

High-class Chrom-Vanadium-Steel.

For internal rings. Flared handles with crosswise serration. Cylindrical points shaped by special process for highest accuracy and wear resistance.

For internal rings. Flared handles with crosswise serration. Cylindrical points shaped by special process for highest accuracy and wear resistance.

Ausführung/Finish: B, CP

Art.-Nr.	gerade/straight	abgewinkelt/angled	Länge/Length	Für Sicherungsringe Bohrungs-Ø / For outside Ring Bore-Ø	Gewicht/Weight B, CP
015400140	I0/I1	I01/I11	140 mm/5,5"	8-25 mm	65 g
015400170	I2	I21	170 mm/6,75"	19-60 mm	150 g
015400220	I3	I31	220 mm/8,75"	40-100 mm	260 g
015400320	I4	I41	320 mm/12,5"	85-165 mm	430 g



0156
DIN 5254

Sicherungsringzange 0156 für Außenringe (Wellen)

Chrom-Vanadium-Stahl.

Zum Spannen von Sicherungsringen nach DIN 471, 983 und ähnlich.

Schenkel griffig geprägt. Mit Doppelblattfeder. Durch Spezialverfahren höchste Spitzengenaugigkeit und Verschleißfestigkeit.

Circlip Pliers 0156 external (shafts)

High-class Chrom-Vanadium-Steel.

For external rings. Flared handles with crosswise serration. With double-

leaf-spring. Cylindrical points shaped by special process, for highest accuracy and wear resistance.

Ausführung/Finish: B, CP

Art.-Nr.	gerade/straight	abgewinkelt/angled	Länge/Length	Für Sicherungsringe Wellen-Ø / For outside Ring Shaft-Ø	Gewicht/Weight B, CP
015600135	A0	A01	135 mm/5,25"	3-10 mm	70 g
015600135	A1	A11	135 mm/5,25"	10-25 mm	70 g
015600170	A2	A21	170 mm/6,75"	19-60 mm	165 g
015600220	A3	A31	220 mm/8,75"	40-100 mm	260 g
015600320	A4	A41	320 mm/12,5"	85-165 mm	440 g





0157

Spezial Montagezange 0157 175 mm für Sprengringe (Wellen)

Chrom-Vanadium-Stahl.

Zur Montage von Spreng- und Sicherungsringen ohne Greiflöcher. Schenkel griffig geprägt. Mit Doppelblattfeder. Anwendungsbereich: Motoren, Getriebe, Kupplungen, Differential, etc.



Special Retaining Ring Pliers 0157 175 mm for retaining rings (shafts)

High-class Chrom-Vanadium-Steel.

For retaining rings and circlips without hole. Flared handles with crosswise serration. With double-leaf-spring. Specially for: engines, gearboxes, clutches, differentials

Ausführung/Finish: B, C, CP

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight B, C, CP
015700175	175 mm/7''	170 g

Spezial Montagezange 0157 200 mm für Sprengringe (Wellen)

Chrom-Vanadium-Stahl.

Zur Montage von Spreng- und Sicherungsringen ohne Greiflöcher. Mit Spiralfeder. Anwendungsbereich: Motoren, Getriebe, Kupplungen, Differential, etc.

Special Retaining Ring Pliers 0157 200 mm for retaining rings (shafts)

High-class Chrom-Vanadium-Steel.

For retaining rings and circlips without hole. With spiral spring. Specially for: engines, gearboxes, clutches, differentials

Ausführung/Finish: BI, CI, CPI

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight BI, CI, CPI
015700200	200 mm/8''	200 g



01574

Getriebezange 01574

Chrom-Vanadium-Stahl.

Gebogene Backen, Backenspitze mit Zentrierlochbohrung. Zum Montieren von Wellensicherungsringen ohne Greiflöcher z.B. bei Gelenkwellensicherung am Getriebe. Die spezielle Form der Greiffläche verhindert ein Abrutschen des Sicherungsringes während der Montage.

Gear Pliers 01574

High-class Chrome-Vanadium Steel.

Angled jaws. For gear snap rings. The special shape of the top prevents the rings from slipping off during assembly.



Ausführung/Finish: BI, C, CI, CP

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C, CP	Gewicht/Weight BI, CI
015740200	200 mm/8''	190 g	200 g



0150

Batterie- und Mutterzange 0150

Chrom-Vanadium-Stahl.
Schenkel griffig geprägt.

Battery- and Nut Pliers 150

High-class Chrom-Vanadium-Steel.
Handles with crosswise serration.

Ausführung/Finish: C, CP



Art.-Nr.	Länge/Length	Für Muttern/ for nuts	Gewicht/Weight C, CP
015000200	200 mm/8''	M6-M10	230 g

0163

Auswuchtgewichtzange 0163

Chrom-Vanadium-Stahl.
Das geeignete Werkzeug zum Befestigen und Lösen der Auswuchtgewichte, zum Aufweiten und Zusammendrücken der Haltefedern, zum Abschneiden der Gewichte und Abheben der Radkappen. Mit ergonomischer Griffgestaltung.

Wheel-Balance-Weight Pliers 0163

High-class Chrom-Vanadium-Steel.
For removing, fixing and cutting of the wheel balance-weights. With ergonomically-designed handles.

Ausführung/Finish: CP



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CP
016300240	240 mm/9,25''	300 g



01631

Auswuchtgewichtzange 01631

Chrom-Vanadium-Stahl.
 Mit Kunststoffhammer für Aluminiumfelgen. Das geeignete Werkzeug zum Befestigen und Lösen der Auswuchtgewichte, zum Aufweiten und Zusammendrücken der Haltefedern, zum Abschneiden der Gewichte und Abheben der Radkappen. Mit ergonomischer Griffgestaltung.

Wheel-Balance-Weight Pliers 01631

High-class Chrom-Vanadium-Steel.
 With plastic-hammer for alloy wheels. For removing, fixing and cutting of the wheel balance-weights. With ergonomically-designed handles.



Ausführung/Finish: C

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C
016310240	240 mm/9,25"	310 g

0168

Zündkerzensteckergreifzange 0168 200 mm

Vergütungsstahl nach DIN.
 Zündkerzensteckerzange mit angebogenem Auge.
 Zündkerzensteckerzange für schwer abziehbare Kerzenstecker.
 Geeignet für sämtliche PKW.

Spark Plug Pliers 0168 200 mm

Heat-treated steel according to DIN.
 Spark-plug plier with angled eye. Spark-plug plier for heavy removable spark plugs. Fit for all motor vehicles.



Ausführung/Finish: CC, CPC, CK, CPK

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CC, CK, CPC, CPK
016800200	200 mm/8"	200 g



0168

Zündkerzensteckergreifzange 0168 230 mm

Vergütungsstahl nach DIN.
 Zündkerzensteckerzange mit Hülse, für tiefliegende Kerzen.
 Besonders geeignet für Gummi- bzw. Wärmeschutzstecker.
 Greifbackenlänge 50 mm.

Spark Plug Pliers 168 230 mm

Heat-treated steel according to DIN.
 Spark-plug plier with capsule, for deep-seated spark plugs.
 Length of jaws 50 mm.



Ausführung/Finish: CC, CPC, CK, CPK

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
016800230	230 mm/8,25"	230 g

0168

Zündkerzensteckergreifzange 0168 300 mm

Vergütungsstahl nach DIN.
 Zündkerzensteckerzange mit Hülse, extra lange Ausführung,
 für extrem tiefliegende Kerzen. Besonders geeignet für Gummi- bzw.
 Wärmeschutzstecker. Greifbackenlänge 50 mm.

Spark Plug Pliers 0168 300 mm

Heat-treated steel according to DIN.
 Spark-plug plier with capsule, especially long version, for extremely deep-
 seated spark plugs. Length of jaws 50 mm.



Ausführung/Finish: CC, CPC, CK, CPK

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
016800300	300 mm/12"	260 g



01685

Glühkerzensteckerzange 01685

Vergütungsstahl nach DIN.

Glühkerzensteckerzange, gebogene Ausführung, Zum Abziehen und Aufstecken von Glühkerzensteckern. Besonders geeignet für schwer zugängliche Stecker.

Glow-Plug Connector Pliers 01685

Heat-treated steel according to DIN.

Glow-plug connector pliers, angled. To remove stubborn and awkward to reach glow-plug connectors.



Ausführung/Finish: CC, CPC, CK, CPK

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
016850230	230 mm/9"	220 g

01686

Glühkerzensteckerzange 01686

Vergütungsstahl nach DIN.

Glühkerzensteckerzange, gerade Ausführung, Zum Abziehen und Aufstecken von Glühkerzensteckern. Besonders geeignet für schwer zugängliche Stecker.

Glow-Plug Connector Pliers 01686

Heat-treated steel according to DIN.

Glow-plug connector pliers, straight. To remove stubborn and awkward to reach glow-plug connectors.



Ausführung/Finish: CC, CPC, CK, CPK

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
016860230	230 mm/9"	220 g



01687

Schutzkappenzange 01687

Vergütungsstahl nach DIN.

Zum Abziehen der Kunststoffschutzkappen von Radschrauben

Pliers for Protection Top 01687

Heat-treated steel according to DIN.

For the save removal of plastic tops off of wheel bolts

Ausführung/Finish: CC, CPC, CK, CPK



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CC, CPC, CK, CPK
016870230	230 mm/9"	220 g

0135V

Reifenventilzange 0135V

Vergütungsstahl nach DIN.

Zum Abschneiden und Herausziehen der Ventile an Autoreifen

Tirevalve Pliers 0135V

Heat-treated steel according to DIN.

For cutting and extracting of tirevalves

Ausführung/Finish: C



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C
0135V0250	250 mm/10"	350 g



01401
01402
01403

Flachrundzange gekröpft 01401

Vergütungsstahl nach DIN. Mit langen, gekröpften, oval spitzen Backen. Geeignet z.B. zum Auswechseln von Ventilplättchen.

Zierleistenzange 01402

Vergütungsstahl nach DIN. Paßgenaue Spezialzange für Befestigungsklammern der Chromzierleisten auf Stoßfängern.

Leckölzange 01403

Vergütungsstahl nach DIN. Paßgenaue Spezialzange zum Aufstecken und Abziehen von schwer zugänglichen Kraftstoffrückleitungen an Einspritzdüsen und Verteilern.

Bent Snipe-Nose Pliers 01401

Heat-treated steel according to DIN. With long, bent, half-round jaws. Fit for changing valve shims.

Trim Pliers 01402

Heat-treated steel according to DIN. Special plier for the installation of retaining clips of bumper chrome-fixing.

Oil Pipe Pliers 01403

Heat-treated steel according to DIN. Special plier for attaching and pulling off diesel fuel pipes.

Ausführung/Finish: CC, CK

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CC, CK
014010200	200 mm/8''	220 g
014020200	200 mm/8''	220 g
014030200	200 mm/8''	220 g



0149

Connectorzange 0149

Vergütungsstahl nach DIN. Für Stecker und Kupplungen mit Schraubverschluss sowie verchromte bzw. polierte Armaturen.

Connector Pliers 0149

Heat-treated steel according to DIN. For removal and installation of pipe screwings also for chromed or polished fittings.

Ausführung/Finish: CI

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CI
014900240	240 mm/9,25''	285 g





0167

Lichtmaschinenspannzange 0167

Vergütungsstahl nach DIN.
Zum Montieren, Spannen und Sichern von Lichtmaschinen.

Dynamo Strain Pliers 0167

Heat-treated steel according to DIN.
For setting up, straining, securing of dynamos.

Ausführung/Finish: C, CI



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C	Gewicht/Weight CI
016700335	335 mm/13,25"	460 g	480 g

0169

Bremsfederzange 0169

Chrom-Vanadium-Stahl.
Zum Montieren, Spannen und Sichern von Bremsfedern.

Brake Spring Pliers 0169

High-class chrom-vanadium-steel.
For setting up, tensioning and securing brake-springs.

Ausführung/Finish: CI



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CI
016900340	340 mm/13,5"	440 g



01464

Schlauchzange 01464

Vergütungsstahl nach DIN.
 Spezialzange zum Aufstecken und Abziehen von schwer zugänglichen Kunststoffschläuchen.

Pipe Pliers 01464

Heat-treated steel according to DIN.
 Special plier for attaching and pulling off plastic-pipes.

Ausführung/Finish: CI



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CI
014640160	160 mm/6,25''	140 g

03034

Kraftstoffleitung-Lösezange 03034

Vergütungsstahl nach DIN.
 Zum Lösen der Kraftstoffleitung-Steckverbindungen z. B. beim Kraftstofffilterwechsel.

Pliers for Fuel Line 03034

Heat-treated steel according to DIN.
 For undoing quick release connections on fuel feed pipe lines.

Ausführung/Finish: C, CI



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C	Gewicht/Weight CI
030340155	155 mm/6''	190 g	205 g
030340220	220 mm/8,5''	240 g	260 g



01462

Birnchenzange 01462 140 mm

Vergütungsstahl nach DIN.

Spezialzange zur Demontage und Montage von Glassockelglühlampen.

Pliers for electric light bulbs 01462 140 mm

Heat-treated steel according to DIN.

Special pliers for the removal of small light bulbs from dashboards etc.

Ausführung/Finish: CI



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CI
014620140	140 mm/5,5''	80 g

01462

Birnchenzange 01462 160 mm

Vergütungsstahl nach DIN.

Spezialzange zur Demontage und Montage von Glassockelglühlampen.

Greiffläche kunststoffbeschichtet.

Pliers for electric light bulbs 01462 160 mm

Heat-treated steel according to DIN.

Special pliers for quick and easy removal of bulbs from dashboards etc.

Inside jaws plastic-coated.

Ausführung/Finish: CC, CK



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CC, CK
014620140	160 mm/6,5''	160 g



01405

Birnenzange 01405 200 mm

Vergütungsstahl nach DIN.
 Spezialzange zur Demontage und Montage von schwer erreichbaren
 Glassockelglühlampen.

Pliers for electric light bulbs 01405 200 mm

Heat-treated steel according to DIN.
 Special pliers for dismantling and mounting electric light bulbs.

Ausführung/Finish: C, CI



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight C	Gewicht/Weight CI
014050200	200 mm/8''	170 g	200 g

01406

Birnenzange 01406 280 mm

Vergütungsstahl nach DIN.
 Spezialzange zur Demontage und Montage von schwer zugänglichen
 Glassockelglühlampen. Greiffläche kunststoffbeschichtet.

Pliers for electric light bulbs 01406 280 mm

Heat-treated steel according to DIN.
 Special pliers for dismantling and mounting electric light bulbs difficult
 to reach. Inside jaws plastic-coated.

Ausführung/Finish: CC, CK



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CC, CK
014060280	280 mm/11''	290 g



01463

Gewindezange 01463

Vergütungsstahl nach DIN.
Greiffläche mit Gewinde M3. Zum Eindrehen oder Greifen von Stehbolzen.

Winding plier 01463

Heat-treated steel according to DIN.
Inside jaws with winding M3. For turn in or take up dowel pins.

Ausführung/Finish: CI



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CI
014630160	160 mm/6,25"	110 g

01688

Polsterklammerzange 01688

Vergütungsstahl nach DIN.
Zum Befestigen von Polsterklammern an Fahrzeugsitzen,
mit Schließfeder.

Hog Ring Pliers 01688

Heat-treated steel according to DIN.
For closing hog rings to repair passenger car seats,
with closing-spring.

Ausführung/Finish: BI



Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight BI
016880170	170 mm/7"	180 g



0235A
0235B
0235C
0235E
DIN 5235

Justierzange 0235A-0235B-0235C-0235E

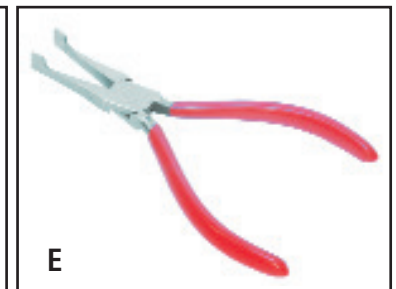
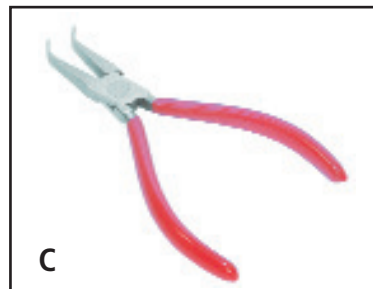
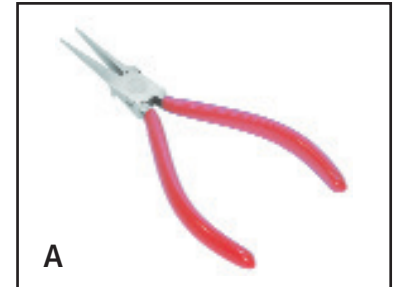
Vergütungsstahl nach DIN.
Kurze Form. Zum Biegen von Kontakt- und Relaisfedern
Nr.0235A – spitze Form
Nr.0235B – breite Form
Nr.0235C – gewinkelt 45°
Nr.0235E – gewinkelt 90°

Adjusting Pliers 0235A-0235B-0235C-0235E

Heat-treated steel according to DIN.
Short design. For bending of contact- and relay springs
Nr.0235A – pointed design
Nr.0235B – wide design
Nr.0235C – bent 45°
Nr.0235E – bent 90°

Ausführung/Finish: BI

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight BI
0235A0135	135 mm/5,5''	70 g
0235B0135	135 mm/5,5''	70 g
0235C0135	135 mm/5,5''	70 g
0235E0135	135 mm/5,5''	70 g



Plombenzange mit Seitenschneider 1340

Vergütungsstahl nach DIN, ölgehärtet.
Mit exakt gesetzten Präzisionsschneiden für feinsten Plombendraht. Standardstempel ohne Gravur, Durchmesser 8 mm, Stempel brüniert.
Die Zange vereint die Funktionen einer marktüblichen Plombenzange und eines Seitenschneiders in einem Werkzeug: Abschneiden/Trennen des Plombendrahtes und Verplomben

Sealing-Pliers combined with side-cutting nipper 1340

Heat-treated steel according to DIN, oil hardened.
With exact adjusted cutting-edges for thin wire. Standard stamp without engraving, diameter 8 mm, stamp gun metal finish.
This pliers combine functions of sealing-pliers and side cutters in the market in one tool: Cutting of the wire and sealing.

Ausführung/Finish: CPI

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CPI
134000160	160 mm/6,5''	170 g

1340





03042

Beringungszange 03042 2-Loch

Vergütungsstahl nach DIN.

Zum Beringen von Vögeln. Ausgelegt zum Schließen von Ringen mit 8 mm Durchmesser und größer.

Mit Öffnungsfeder und Aufhängeöse am Schenkel.

Ringng pliers 03042 2-hole

Heat-treated steel according to DIN.

For bird-ringing. Designed to close rings with internal diameter sizes 8 mm and above.

With spring and loop at one handle for hanging up.



Ausführung/Finish: CI

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CI
030420180	180 mm/7''	220 g

03045

Beringungszange 03045 5-Loch

Vergütungsstahl nach DIN.

Zum Beringen von Vögeln. Ausgelegt zum Schließen von Ringen zwischen 2,3 mm und 7 mm Durchmesser.

Mit Aufhängeöse am Schenkel.

Ringng pliers 03045 5-hole

Heat-treated steel according to DIN.

For bird-ringing. Designed to close rings with internal diameter sizes ranging from 2,3 mm to 7 mm.

With loop at one handle for hanging up.



Ausführung/Finish: CI

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight CI
030450160	160 mm/6''	140 g



0303-210

Aderendhülenset 0303-210

210- teiliges Aderendhülenset. Inhalt: Eine Odenthal Qualitäts - Aderendhülsenzange Nr. 030300155, brüniert, PVC-Tauchisolation sowie einem Schlitz-Schraubendreher 3,0 mm für Lüsterklemmen. Aderendhülsen:

- 30 St. von 0,25 mm², 30 St. von 0,34 mm²
- 30 St. von 0,50 mm², 30 St. von 0,75 mm²
- 30 St. von 1,00 mm², 30 St. von 1,50 mm²
- 30 St. von 2,50 mm²

Set in blauer, stabiler Box mit durchsichtigem Kunststoffdeckel.



Crimping Pliers Set 0303-210

Set containing 210 pcs. Contents: One Odenthal Quality - crimping plier No. 03030155, gun metal finish, PVC covered handles and one screwdriver 3,0 mm.

Uninsulated cord end-sleeves:

- 30 pcs. from 0,25 mm², 30 pcs. from 0,34 mm²
- 30 pcs. from 0,50 mm², 30 pcs. from 0,75 mm²
- 30 pcs. from 1,00 mm², 30 pcs. from 1,50 mm²
- 30 pcs. from 2,50 mm²

Set in a blue, sturdy plastic box with clear-view plastic lid.

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight
030300210	260 x 115 mm	350 g

03031-309

Aderendhülenset 03031-309

309-teiliges Aderendhülenset

Inhalt: Eine Odenthal Qualitäts - Aderendhülsenzange Nr. 0303100220, brüniert, PVC-Tauchisolation sowie einem Schlitz-Schraubendreher 3,0 mm für Lüsterklemmen. Aderendhülsen:

- 50 St. von 0,50 mm², 50 St. von 0,75 mm²
- 50 St. von 1,00 mm², 50 St. von 1,50 mm²
- 40 St. von 2,50 mm², 25 St. von 4,00 mm²
- 20 St. von 6,00 mm², 12 St. von 10,00 mm²
- 12 St. von 16,00 mm²

Set in blauer, stabiler Box mit durchsichtigem Kunststoffdeckel.



Crimping Pliers Set 03031-309

Set containing 309 pcs.

Contents: One Odenthal Quality - crimping plier No. 0303100220, gun metal finish, PVC covered handles and one screwdriver 3,0 mm.

Uninsulated cord end-sleeves:

- 50 pcs. from 0,50 mm², 50 pcs. from 0,75 mm²
- 50 pcs. from 1,00 mm², 50 pcs. from 1,50 mm²
- 40 pcs. from 2,50 mm², 25 pcs. from 4,00 mm²
- 20 pcs. from 6,00 mm², 12 pcs. from 10,00 mm²
- 12 pcs. from 16,00 mm²

Set in a blue, sturdy plastic box with clear-view plastic lid.

Art.-Nr.	Länge/Length	Gewicht/Weight
030310309	260 x 115 mm	500 g



101

VDE-Werkzeugkoffer 101 Maxi

Inhalt:

- 1 Seitenschneider 133000160VDE
 - 1 Flachrundzange 140000205VDE
 - 1 Kombizange 120000185VDE
 - Kreuzschlitz-Schraubendreher VDE Gr.1 + Gr.2
 - Schlitz-Schraubendreher VDE 2,5 x 75 mm, 4,0 x 100 mm, 5,5 x 125 mm
 - Spannungsprüfer 3,0 x 65 mm
- Im stabilen, roten und bedruckbaren Kunststoffkoffer.

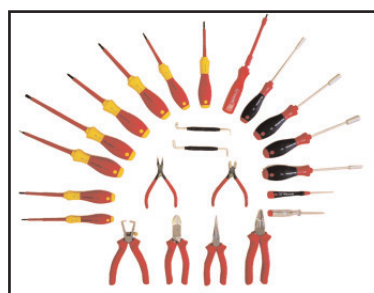


VDE-Toolbox 101 Maxi

Contents:

- 1 Side cutting nipper 133000160VDE
 - 1 Snipe nose pliers 140000205VDE
 - 1 Engineer's pliers 120000185VDE
 - Screwdrivers VDE for cross-head screws size 1 + size 2
 - Screwdrivers VDE for flat-head screws 2,5 x 75 mm, 4,0 x 100 mm, 5,5 x 125 mm
 - Voltagetester 3,0 x 65 mm
- In a sturdy, red plastic-case suitable for advertising logos.

Art.-Nr.	Abmessung/Dimension	Gewicht/Weight
101	400 x 300 x 105 mm	1600 g



Weitere Werkzeugkoffer, -taschen und Zangensätze stellen wir nach individuellen Wünschen gern zusammen !

More tool-cases, tool-bags and plier-sets we will compile on individual request !



Abbildungen, Beschreibungen, Merkmale, Abmessungen und Gewichte der Produkte sind unverbindlich und können sich ohne vorherige Ankündigung infolge der technischen Entwicklung und Anpassung an Kundenanforderungen ändern. Wir sind nicht verpflichtet, früher gelieferte Produkte dementsprechend zu ändern. Wir behalten uns außerdem das Recht vor, Artikel aus unserem Produktprogramm zu streichen.

Alle vorherigen Ausgaben werden mit Erscheinen dieses Kataloges ungültig.

Anmerkungen und Ratschläge für den Gebrauch und die Sicherheit sind nicht verbindlich und ersetzen nicht die gesetzlichen oder andere Bestimmungen z.B. der Gewerbeaufsicht in den jeweiligen Ländern.

Kein Teil dieses Kataloges darf ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Tracht-Odenthal GmbH & Co.KG nachgebildet oder elektronisch aufgearbeitet, elektronisch gespeichert und verarbeitet werden, insbesondere durch Nachdruck, Fotokopieren, Microverfilmung oder ähnliches.

Änderungen und Ergänzungen zum Katalog sind nicht zulässig.

Illustrations, specifications, features, dimensions and weights of products may change without obligation or prior notification in the course of technical development and adaptation to our customers' requirements. We are not obliged to modify previously supplied products accordingly. We also reserve the right to remove articles from our product range.

All previous issues shall become void with this catalogue.

Notes and advice on the use and safety are non-binding and do not replace statutory or other, e.g. trade association regulations in the respective countries.

No part of this catalogue may be reproduced or translated into a machine-readable language or stored in electronic systems and processed there in any form whatsoever by reprinting, photocopying, microfilm or any other process without prior written permission of Tracht-Odenthal GmbH & Co.KG. Alterations and supplements to the catalogue are not permissible.

An abstract graphic consisting of several thin red lines of varying lengths and orientations, creating a complex, non-representational pattern. The lines are scattered across the upper and middle portions of the page, with some forming partial crosses or grid-like structures.

Tracht-Odenthal GmbH & Co KG

Ibacher Straße 43 Tel +49 (0) 21 91-86 36 info@otra-zangen.de
42855 Remscheid Fax +49 (0) 21 91-8 38 02 www.otra-zangen.de